

1. STATO: ITALIA

Etat:

2. SERVIZIO DELLO STATO CIVILE:

Service de l'état civil de:

(Parrocchia)

3. ESTRATTO DAL REGISTRO DEGLI ATTI DI NASCITA

Extrait du livre des actes de naissance

rilasciato ai sensi dell'art. 3 del R.D. 24.09.1923 n. 2013, attinente gli atti di Stato Civile compilati anteriormente al 01/01/1924

Anno volume pag. n.ro

4. DATA E LUOGO DI NASCITA				
<i>Date et lieu de naissance</i>	<i>luogo/lieu</i>	<i>giorno/jo</i>	<i>mese/mo</i>	<i>anno/an</i>
5. COGNOME <i>Nom</i>				
6. NOME <i>Prénoms</i>			7. SESSO <i>Sexe</i>	
8. PADRE <i>Père</i>				
9. MADRE <i>Mère</i>				
10. ALTRE ANNOTAZIONI DELL'ATTO <i>Autres énonciations de l'acte</i>				
11. DATA DI RILASCIO				
<i>Date de délivrance</i>	<i>luogo/lieu</i>	<i>giorno/jo</i>	<i>mese/mo</i>	<i>anno/an</i>
FIRMA – TIMBRO <i>Signature – Sceau</i>				

Simboli: vedi retro

Symboles: voyer retro

SYMBOLS / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI /

SYMBOLEN / SIMBOLOS / ISARETLER / SIMBOLI

- Jo: Jour / Tag / Day / Día / Ημέρα / Giomo / Dag / Dia / Gün / Dan
- Mo: Mois / Monat / Month / Mes / Μην / Mese / Maand / Mês / Ay / Mesec
- An: Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yil / Godina
- M: Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschile / Mannlijk / Masculino / Erkek / Muski
- F: Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Femmine / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Zenski
- Mar: Mariage / Eheschliessung / Marriage / Matrimonio / Τάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Έvlenme / Zákļucenje braka
- Sc: Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal Separation / Separación personal / Χωρισμός από τράπεζης και κούτος / Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Ayirilik / Fizicka rastava
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διάζυγον / Divorzio / Echtscheiding / Divórcio / Bosanma / Razvod
- A: Annulation / Nichtigerklärung / Annulment / Anulación / Άκύρωσις / Annullamento / Nietigverkiaring / Anulação / İptal / Põnistenje
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morte / Overlijden / Óbito / Ölüm / Smrt
- Dm: Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του σύζυγου / Morte del marito / Overlijden van den man / Óbito do marido / Kocanın ölümü / Smrt muže
- Df: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της συζυγου / Morte della moglie / Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Karinin ölümü / Smrt žene